

# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—लेख 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

---

सं० 186] नई विल्ली, मंगलवार, द्वंद्वार 17, 1970/कार्तिक 26, 1892  
No. 186] NEW DELHI, TUESDAY, NOVEMBER 17, 1970/KARTIKA 26, 1892

---

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation.

---

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 17th November 1970

SUBJECT.—Import policy for the year April, 1970—March, 1971.

No. 163-ITC (PN)/70.—Attention of importers is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy (Fed. Eocck-Vol. I) for the period April 1970—March 1971.

2. The following amendments shall be made at appropriate places in Volume I of the Red Book for the period April 1970–March 1971.

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference	Details of amendments	Hue No.	C.I. No.
288-289	Section V, Appendix 24, Paragraph 3-I (A), Acid dyes.	The following acid dyes may be deemed to have been included at appropriate places:—		
	(1) Acid yellow . . . . .	99	13900	
	(2) Acid Blue . . . . .	225	..	
	(3) Acid Blue . . . . .	226	..	
	(4) Acid Blue . . . . .	272	..	
290	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Direct dyes.	(1) For the existing No. I, <i>Read 'II'</i> . (2) The following direct dye may be deemed to have been added at S. No. 5:—	Hue No.	C.I. No.
	5. Direct Yellow . . . . .	39	..	
290	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Basic dyes.	(1) For the existing No. II, <i>Read 'III'</i> . (2) The following item may be deemed to have been added at S. No. 7:—	Hue No.	C.I. No.
	7. Acriflavine J. . . . .	46000		
290	Section V, Appendix 24, Paragraph 3, Mordant dyes.	(1) For the existing No. III, <i>Read 'IV'</i> . (2) The following dye may be deemed to have been included at the appropriate place:—	Hue No.	C.I. No.
	Mordant Brown . . . . .	1	20110	
291	Section V, Appendix 24, Paragraph 3-V, Azoic coupling Components	The following Azoic coupling components may be deemed to have been included at the appropriate places:—	Hue No.	C.I. No.
	(1) Azoic coupling component . . . . .	II	37535	
	(2) Azoic coupling component . . . . .	19	37545	
291-293	Section V, Appendix 24, Paragraph 3- VII, Vat dyes.	The following vat dyes may be deemed to have been included at the appropriate places:—	Hue No.	C.I. No.
	(1) Vat green . . . . .	14	58830	
	(2) Solubilised vat green (or equivalent products of other manufacturers) . . . . .	21	59051	
	(3) Vat Blue . . . . .	52	..	

Page No. Reference  
of the Red  
Book  
(Vol. I)

Details of amendments

295 Section V, Appendix 24, Paragraph 3—  
XII.

The existing provision may be deemed to have been substituted by the following:—

“Import of the undermentioned dyes will be allowed on a restricted basis under the policy for registered exporters for an aggregate value upto 20% of the face value of the licence or Rs. 500/- whichever is more:—

	Name of the dye	Hue No.	C.I. No.
1.	Vat Brown	1	70800
2.	Vat Brown	3	69015
3.	Vat Brown	5	73410
4.	Vat Brown 2G	..	..
5.	Vat Brown NG	..	..
6.	Solubilised Vat Blue	6	69826
7.	Vat Black	16	59855
8.	Vat Black	27	69000
9.	Vat Black	29	65225
10.	Vat Green	3	69500
11.	Vat Yellow	2	67300
12.	Vat Violet	1	60010
13.	Vat Violet	3	73395
14.	Solubilised Vat Red	1	73361
15.	Vat Orange	3	59300
16.	Direct Yellow	9	19540
17.	Direct Blue	106	51300
18.	Azoic coupling component	2	37505
19.	Azoic coupling component	5	37610
20.	Azoic coupling component	13	37595
21.	Azoic coupling component	15	37600
22.	Azoic coupling component	16	..
23.	Azoic coupling component	36	37585
24.	Azoic Diazo component	20	37175
25.	Acramine Red FRC	} or equivalent products of other manufacturers.	
26.	Acramine Violet FFR		
27.	Acramine Orange F5G		
28.	Acramine Turquoise FBN		
29.	Acramine Brown FBR		

299 Section V, Appendix 24, Para 5—  
Spirit Soluble dyestuffs.

The items shown in the Annexure to this Public Notice may be deemed to have been added to the existing list of permissible spirit soluble colour dyestuffs.

Page No. of the Red Book (Vol. I)	Reference of the Red Book List III, Item No. 36— N.W. Acid.	Details of amendments
303	Section V, Appendix 24, List III, Item No. 36— N.W. Acid.	The import of this item will be allowed upto 10% of the face value of the licence instead of 5% of the face value of the licence as provided in Public Notice No. 55-ITC (PN)/70 dated 13-4-70.
303	Section V, Appendix 24, List III.	The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place :— “Beta Naphthol” Import of this item will be allowed upto 20% of the face value of the licence.]
341-342	Section V, Appendix 29, Item No. 50.	The items shown in the Annexure to this Public Notice may be deemed to have been added to the existing list of permissible spirit soluble colour dyestuffs.

## ANNEXURE

Sl. No.	Name of Dyestuff	Colour Index No.
1	Yellow GRL . . .	CI Solvent Yellow 19 C.I. No. 13900A
2	Yellow RLS/RLSN . . .	” ” ” 63
3	Yellow 2RLS . . .	” ” ” 62
4	Orange RLS . . .	” ” Orange 41
5	Scarlet RLS . . .	” ” Red 92
6	Fire Red GLS . . .	” ” Red 89
7	Fire Red 3GLS . . .	Not indexed.
8	Red BL . . .	CI Solvent Red 90
9	Red 3BLS . . .	” ” ” 91
10	Red 4BLS . . .	” ” ” 85
11	Blue B . . .	” ” Blue 10
12	Blue GLS . . .	” ” ” 44—Organic salt of 7413
13	Blue 3GLS . . .	” ” ” 38
14	Blue RS ] . . .	” ” ” 45
15	Green B . . .	” ” Green 19
16	Green 2GLS . . .	Not indexed.
17	Brown GLS . . .	CI Solvent Brown 28
18	Black BN . . .	” ” Black 6

## विवेश व्यापार मन्त्रालय

सार्वजनिक सूचनाएँ

आयात व्यापार नियंत्रण

नई विली, 17 नवम्बर, 1970

विषय.—अप्रैल, 1970—मार्च, 1971 वर्ष के लिए आयात नीति

सं० 165-आई०टो०सी० (पी०एन०)/70.—आयातकों का ध्यान अप्रैल, 1970 से मार्च 1971 की अवधि, आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रैड बुक वालुम-1) में निहित आयात नीति की ओर आकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन अप्रैल, 1970—मार्च, 1971 की अवधि के लिए रैड बुक के वालुम 1 में उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:—

रैड बुक (वालुम-1) की पृष्ठ सं०	संदर्भ	संशोधनों का व्यौरा
1	2	3
288-289 खंड 5, परिशिष्ट कंडिका 3-1(ए), अम्ल रंग	24 निम्नलिखित अम्ल रंगों को उपयुक्त स्थानों में शामिल	रंग सं० सी०आई०सं०
		( 1 ) अम्ल पीला . 99 13900
		( 2 ) " नीला . 255 ..
		( 3 ) " . 226 ..
		( 4 ) " . 272 ..
290 खण्ड 5, परिशिष्ट कंडिका 3, स्पष्ट रंग	24, अम्ल रंग	( 1 ) वर्तमान संख्या 1 के लिए '2' पढ़ें। ( 2 ) निम्नलिखित स्पष्ट रंग को क्रम सं० 5 पर जोड़ा गया समझा जाए:—
		रंग सं० सी०आई० सं०
		( 5 ) स्पष्ट पीला 39 ..
290 खंड 5, परिशिष्ट 24, कंडिका 3, मूल रंग		( 1 ) वर्तमान संख्या 2 के लिए '3' पढ़ें। ( 2 ) निम्नलिखित मध्य क्रम सं० 7 पर

1

2

3

जोड़ी गई समझी जाए :—

रंग सं० सी०आई०सं०

( 7 ) एक्रिफलेबिन जे .. 46000

290 खंड 5, परिशिष्ट 24,  
कंडिका 3, रंग बंधक रंग( 1 ) वर्तमान सं० 3 के लिए '4' पढ़ें ।  
( 2 ) निम्नलिखित रंग उपयुक्त स्थान पर  
शामिल किया गया समझा जाए :—

रंग सं० सी०आई०सं०

रंगबंधक भूरा 1 20110

291 खंड 5, परिशिष्ट 24,  
कंडिका 3-5निम्नलिखित प्रागौर्जिक योजक उपादान  
उपयुक्त स्थानों पर शामिल किए गए  
समझे जाएं :—

रंग सं० सी०आई०सं०

( 1 ) प्रागौर्जिक योजक 11 37535  
उपादान

( 2 ) वही . . 19 37545

291-293 खंड 5, परिशिष्ट 24,  
कंडिका 3-7, बैट रंगनिम्नलिखित बैट रंग उपयुक्त स्थानों पर  
शामिल किए गए समझे जाए :—

रंग सं० सी०आई०सं०

( 1 ) बैट हरा . . 14 58830

( 2 ) बिलेयू बैट हरा . 21 59051

( अथवा अस्य उत्पादनों  
के समकक्ष उत्पादें )

( 3 ) बैट नीला . 52 ..

295 खंड 5, परिशिष्ट 24,  
कंडिका 3-12वर्तमान अवस्था निम्नलिखित द्वारा  
प्रतिस्थापित की गयी है, समझी जाए :—  
“पंजीकृत नियर्यातिकों के लिए नीति के अंतर्गत  
लाइसेंस के अंकित मूल्य के कुल मूल्य के  
20 प्रतिशत तक के लिए अथवा 500  
रुपये तक जो भी अधिक हो, निम्नलिखित

1

2

3

रंगों के आयात की स्वीकृति प्रतिबंधित  
आधार पर दी जाएगी :—

रंग का नाम	रंग सं०	सी०आई०स०
( 1 ) वैट भूरा	. 1	70800
( 2 ) " "	. 3	69015
( 3 ) " "	. 5	73510
( 4 ) " 2 जी	. ..	..
( 5 ) " एन जी	. ..	..
( 6 ) विलेयी वैट नीला	. 6	69826
( 7 ) वैट काला	. 16	59855
( 8 ) " "	. 27	69000
( 9 ) " "	. 29	65225
( 10 ) वैट हरा	. 3	69500
( 11 ) वैट पीला	. 2	67300
( 12 ) वैट बैगनी	. 1	60010
( 13 ) " "	. 3	73395
( 14 ) विलेयी वैट लाल	. 1	73361
( 15 ) वैट केसरी	. 3	59300
( 16 ) स्पष्ट पीत	. 9	19540
( 17 ) स्पष्ट नीला	. 106	51300
( 18 ) प्रागैविक योजक उपादान	. 2	37505
( 19 ) " "	. 5	37610
( 20 ) " "	. 13	37595
( 21 ) " "	. 15	37600
( 22 ) " "	. 16	..
( 23 ) " "	. 36	37585
( 24 ) प्रागैविक दुयाजो उपादान	. 20	37175

रंग का नाम

रंग सं० सी०आई०सं०

( 25) एक्रेमाइन लाल एक  
आर सी  
( 26) एक्रेमाइन बैगनी एफ  
एफ आर  
( 27) एक्रेमाइन केसरी एफ  
5 जी  
( 28) एक्रेमाइन फिरोजा एफ  
बी एन  
( 29) एक्रेमाइन भूरा एफ  
बी आर

अथवा अन्य उत्पादनों  
के समकक्ष उत्पादे

299 खंड 5, परिशिष्ट 24,  
कंडिका 5, स्पिरिट  
विलेयक रंग सामग्री

वर्तमान स्वीकृत स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री की  
सूची में प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना के अनुबंध  
में प्रदर्शित मदों को जोड़ा गया समझा जाए।

303 खंड 5, परिशिष्ट 24,  
सूची-3, मद सं० 36  
एन० डब्ल्यू० अम्ल ।

इस मद के आयात की स्वीकृति, सार्वजनिक सूचना ।  
55-आई टी सी (पी एन) /70 दिनांक  
13-4-1970 में दी गई व्यवस्था के अनुसार  
लाइसेंस के अंकित मूल्य के 5 प्रतिशत तक के  
बजाए 10 प्रतिशत तक के लिए दी जाएगी ।

303 खंड 5, परिशिष्ट 24, सूची 3

। निम्नलिखित मध्य उपयुक्त स्थान पर जोड़ी गई  
समझी जाए ।—  
“बीटा-नैथोल”  
इस मद की स्वीकृति लाइसेंस के अंकित मूल के  
20 प्रतिशत तक के लिए दी जाएगी ।

341-342 खंड 5, परिशिष्ट 29, मद  
सं० 5,

वर्तमान स्वीकृत स्पिरिट विलेयक रंग सामग्री की  
सूची में प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना’ के अनुबंध में  
प्रदर्शित मदों को जोड़ा गया समझा जाए ।

## अनुबंध

क्रम सं ०	रंग-सामग्री का नाम	रंग सूचक सं ०
1.	पीत जी आर एल	सी आई विलायक पीत 19 सी आई सं ० 13900 ए०
2.	पीत आर एल एम/आर एल	—वही— 63
	एस एन	
3.	पीत २ आर एल एस	—वही— 62
4.	केसरी आर एल एस	—वही— केसरी 41
5.	सिद्धरी आर एल एस	—वही— लाल 92
6.	अग्नि लाल जी एल एस	—वही— साल 89
7.	अग्नि लाल ३ जी एल एम	सूची बद्ध नहीं है
8.	लाल बी एल	सी आई विलायक लाल 90
9.	लाल ३ बी एल एस	—वही— 91
10.	लाल ४ बी एल एम	—वही— 85
11.	नीला बी	सी आई विलायक नीला 10
12.	नीला जी एन एस	सी आई विलायक नीला 44-74180 का कार्बनिक
13.	नीला ३ जी एल एस	—वही— नीला 38 नमक
14.	नीला आर एस	वही वही 45
15.	हरा बी	वही हरा 45
16.	हरा २ जी एल एम	सूचीबद्ध नहीं है
17.	भूरा जी एल एस	सी आई विलायक भूरा 28
18.	काला बी एन	वही काला 6

SUBJECT.—Import of tractors by agriculturists as gift.

(No. 166-ITC(PN)/70.—Attention is invited to the erstwhile Ministry of Commerce Public Notice No. 224-17 C(1-N)/68 dated 24-10-1968 as amended by Public Notices No. 89-ITC(PN)/69 dated 6-6-1969, No. 116-ITC(PN)/69 dated 10-7-1969, No. 198-ITC(PN)/69 dated 18-12-1969 and No. 38-ITC(PN)/70 dated 27-2-1970 regarding the import of tractors by agriculturists as gift.

2. The position has been reviewed and it has been decided to extend the last date for submission of applications for Customs Clearance Permits from the 31st October, 1970 to 31st October, 1971. Applications received after the 31st October, 1971 will not be entertained.

3. It has also been decided to issue Customs Clearance Permits in cases where the donor is the son-in-law/grand father/brother-in-law (wife's/husband's other) and the donee is father-in-law/grand daughter/brother-in-law (sister's husband) /brother's wife and vice versa.

R. J. REBELLO,  
Chief Controller of Imports & Exports.

विषय—द्वेतीहरों द्वारा उपहार के रूप में ट्रैक्टरों का आयात

सं० 166/-आई०टी०सी० ( १०एन० )/७०.—द्वेतीहरों द्वारा उपहार के रूप में ट्रैक्टरों का आयात किए जाने से संशोधित पूर्व नालीन वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 234—आई०टी०सी० (पी.एन.)/68 दिनांक 24-10-1968 जो सार्वजनिक सूचना संख्या 89—आई०टी०सी० (पी.एन.) 69, दिनांक 6-6-1969, संख्या 116—आई०टी०सी० (पी.एन.) 69, दिनांक 10-7-1969, संख्या 198—आई०टी०सी० (पी.एन.) 69, दिनांक 18-12-69 और संख्या 38 आई०टी०सी० (पी.एन.)/७०, दिनांक 27-2-1970 द्वारा संशोधित की गई है, उसकी ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. स्थिति की पुनरीक्षा की गई है और सीमा-शुल्क निकासी अनुमति-पत्र के लिए आवेदन पत्र जमा करने की अन्तिम तिथि 31 अक्टूबर, 1970 से बढ़ाकर 31 अक्टूबर, 1971 करने का निश्चय किया गया है।

3. उन मामलों, जहां दाता दामाद/दादा/साला (पत्नी का भाई/पति का भाई) है और लेने वाला मुपर/पीरा-नाती/पौरी-नातिनी/बहनीई (बहन का पति) / भाई की पत्नी और इसके विवाही है, तो उन हो भी सीमाशक्त निकासी अनुमति-पत्र जारी करने का नियम किया गया है।

(आर० ज० रवैल०),  
गुरु नियंत्रक, आयात-नियर्ति।